

DiAP nel mondo | DiAP in the world

International Vision | Visioni internazionali

edited by

Orazio Carpenzano, Roberto A. Cherubini, Anna Irene Del Monaco



DiAP nel mondo | DiAP in the world

International Vision | Visioni internazionali

edited by

Orazio Carpenzano, Roberto A. Cherubini, Anna Irene Del Monaco



SAPIENZA
UNIVERSITÀ EDITRICE

2020

Copyright © 2020

Sapienza Università Editrice

Piazzale Aldo Moro 5 – 00185 Roma

www.editricesapienza.it

editrice.sapienza@uniroma1.it

Iscrizione Registro Operatori Comunicazione n. 11420

ISBN 978-88-9377-130-6

DOI 10.13133/9788893771306

Pubblicato ad aprile 2020



Quest'opera è distribuita
con licenza Creative Commons 3.0
diffusa in modalità *open access*.

Impaginazione/layout a cura di Anna Irene Del Monaco

Traduzione in inglese / *English translations*: a.i.t. s.a.s. Roma

In copertina: Gli Accordi e le Relazioni di Cooperazione Internazionale del DiAP: le sedi / *The DiAP International Cooperation Agreements and Relations: the locations*. Elaborazione a cura degli autori / *Cover picture elaborated by the authors*.

CONTENTS_INDICE

Introduzione / Foreword, 9

Orazio Carpenzano, Anna Irene Del Monaco

Conversation on architecture. Inside and beyond the national borders /

Conversazione sull'architettura. Dentro e oltre il confine nazionale

EUROPE

Antonino Saggio, Ledian Bregasi, 23

Research, Design, Teaching. Three synergic areas in Albania's finest School of architecture / Ricerca Progetto Didattica. Tre aree sinergiche nella migliore Scuola di architettura in Albania

ERASMUS Polis University, Tirana, Albania

Paola Veronica Dell'Aira, Ann Heylighen, 39

The importance of Inclusive Design in architectural design and urban planning.

A fruitful collaboration between Sapienza University and KU Leuven / La

rilevanza dell'Inclusive Design nella progettazione architettonica e urbana. Una proficua collaborazione tra Università: Sapienza e KU Leuven

Katholieke Universiteit Leuven, Leuven, Belgium

Domizia Mandolesi, Jo Coenen, 61

Strategies of transformation of transborder territories in Europe / Strategie di

trasformazione dei territori transfrontalieri in Europa

IBA Academy Parkstad, Heerlen, Belgium-Netherlands-Germany

Donatella Scatena, Dalia Dijokienė, Maria Drėmaitė, Kestutis Lupeikis, Rolandas

Palekas, Almantas Samalavicius, 77

Teachings and practices of architecture between Roma and Vilnius, between

Sapienza and VGTU / Insegnamenti e pratiche di architettura tra Roma e Vilnius

Vilnius Gediminas Technical University, Vilnius, Lithuania

Alessandra Criconia, Elisabeth Essaïan, 89

Lina Bo Bardi Shared teaching / Lina Bo Bardi. Insegnamenti condivisi

ENSA Ecole Nationale Supérieure d'Architecture, Paris-Belleville, France

ASIA

Leone Spita, Alessandra Capanna, 111

Japan and the DiAP, a 30-year partnership / Il Giappone e il DiAP un legame trentennale

The Tokyo University, Tokyo, Japan

Manuela Raitano, Paolo Vincenzo Genovese, 125
Harmony in space. An experience of exchange between teaching and research /
Harmony in space. Un'esperienza di scambio tra didattica e ricerca
Tianjin University, Tianjin, P. R. China

Nilda Valentin, 141
East meets West. A diary of encounters between China and Italy / East meets
West. Diario di incontri tra la Cina e l'Italia
Xi'an University of Architecture and Technology, Xi'an, P. R. China

Luca Reale, 157
Transformation vs Permanence. An International Design Workshop along the
Aurelian walls / Un workshop internazionale lungo le Mura aureliane
South East University, Nanjing, P. R. China

Dina Nencini, 175
Identity and memory. Models for public space in contemporary China / Identità e
memoria. Modelli per lo spazio pubblico nella Cina contemporanea
Shanghai Jiaotong University, Shanghai; Chongqing University, Chongqing,
P. R. China

Cristina Imbroglini, Guendalina Salimei, 187
Visions in the World. The DiAP in Vietnam. Connecting people from two nations:
urban renewal for the Hanoi historical centre / Visioni nel mondo. Il DiAP in Vietnam.
Connecting people from two nations: urban renewal for Hanoi historical centre
National University of Civil Engineering, Hanoi, Vietnam

Alfonso Giancotti, 205
Learning from the informal / Imparare dall'informale
Indian Institute of Engineering Science and Technology, Kolkata, India

Alessandra De Cesaris, Hassan Osanloo, 223
Iran: an infrastructured territory. Caravanserais, Qanats, Undergrounds: from
tradition to the contemporary / Iran un territorio infrastrutturato. Caravanserragli,
Qanats, Metropolitane: dalla tradizione alla contemporaneità
University Allaodoleh Semnani, Garmsar; University Soore, Tehran, Iran

Pisana Posocco, Aizan Akhmedova, 241
Kazakhstan. Soviet and contemporary architecture / Kazakhstan. Architettura
sovietica e architettura contemporanea
Kazakh Leading Academy of Architecture and Civil Engineering (Kazgasa/ICE),
Almaty, Kazakhstan

Filippo Lambertucci, 259
Megapolis Minsk. City, Landscape, and Tourism in the transition from Soviet city
to contemporary city / Megapolis Minsk. Città, Paesaggio, Turismo nel passaggio
dalla città sovietica alla città contemporanea
Belarusian National Technical University BNTU, Minsk, Belarus

NORTH AMERICA

Alessandra Capuano, 279

Urban landscapes: The Role of Universities in the Development of Cities. Design / Paesaggi urbani: il ruolo delle università nello sviluppo delle città.

Chaire UNESCO en Paysage et Environnement, Université de Montréal, Québec, Canada

Paolo Carlotti, François Dufaux, 291

The spaces of politic. A comparative analysis of two parliaments; Rome and Quebec City / Gli spazi della politica. Un'analisi comparativa di due parlamenti: Roma e Quebec

Université Laval, Québec, Canada

CENTRAL AMERICA

Federica Morgia, 311

Shared landscapes. An exchange of visions between Sapienza University of Rome and Escuela del Desierto (ISAD) / Paesaggi condivisi Uno scambio di visioni tra Sapienza Università di Roma e la Escuela del Desierto (ISAD)

Escuela del Desierto ISAD, Chihuahua, México

SOUTH AMERICA

Fabrizio Toppetti, Silvia Fajre, Andrea Cerletti, 331

Reinventing the city on the city: the case of La Boca in Buenos Aires / Reinventare la città sulla città: il caso de La Boca a Buenos Aires

Universidad de Buenos Aires FADU, Buenos Aires, Argentina

Nicoletta Trasi, 353

Rio de Janeiro and Buenos Aires. Urban and landscape regenerations. Themes and prospects / Rio de Janeiro e Buenos Aires. Rigenerazioni urbane e paesaggistiche. Temi e prospettive

Universidade Federal do Rio de Janeiro UFRJ, Rio de Janeiro, Brazil; Universidad del Salvador USAL, Buenos Aires, Argentina

Rosalba Belibani, Aldo Hidalgo, 373

On forms of space. Notes for a design-based methodology / Sulla declinazione dello spazio. Note per una metodologia progettuale

Escuela de Arquitectura, Universidad de Santiago de Chile, Santiago de Chile, Chile

INTERNATIONAL ACADEMIC NETWORKS

Roberto A. Cherubini, 395

Design modelling / Modellistica progettuale

The National School of Architecture (ENA), Rabat, Morocco; Faculty of Architecture, University of Belgrade, Belgrade, Serbia

Anna Irene Del Monaco, Liu Jian, Martha Kohen, 415

City Life. The equilibrium between human settlements and natural areas / City Life. L'equilibrio fra gli insediamenti umani e le aree naturali

Tsinghua University of Beijing, Beijing, P.R. China; University of Florida, Gainesville, USA; Durban University of Technology, Durban, South Africa

UNESCO Chair@Sapienza

Lucio Valerio Barbera, 441

The City in the Evolutionary Age; the Unity of Architecture / La città nell'età evolutiva; l'Unità dell'Architettura

**UNESCO CHAIR in Sustainable Urban Quality and Urban Culture, notably in Africa
Sapienza Università di Roma / UNESCO Paris**

The importance of Inclusive Design in architectural design and urban planning

A fruitful collaboration between Sapienza University and KU Leuven

Paola Veronica Dell’Aira, Sapienza University of Rome

DiAP, Department of Architecture and Design

Ann Heylighen, KU Leuven Belgium, Engineering Science Faculty,

Department of Architecture

Inclusive... planning

Inclusive Design (ID) is not a design category *per se*, it is not a discipline of its own, nor is it a sector where one can demonstrate one’s expertise. Inclusive Design doesn’t appear on the list of skills one should acquire and capitalise on. It has no goals that must be met or formally recognised. Inclusive Design moves, it never stops. It cannot follow rules because it cannot be “applied”. Instead, it drives research forward, invalidating it and downgrading it whenever it aims for specific achievements or certainties. The shifting material of which it is made and that is its main prerequisite is inextricably linked to the ‘human factor’; it must therefore remain an activity that constantly and flexibly cleaves to life.

The way it defines itself as “inclusive”, however, indicates that it differentiates itself from any other design-based alternative approach that bases itself on exclusivity, selectiveness and specialism. Thus its qualifying attribute can, paradoxically, become a limitation. However, as long as all other planning approaches fail to accept its principles (which would make design as a whole open, democratic and, in a word, “holistic”), as long as the inclusive approach is forced to impose itself in order to eclipse other branches of knowledge – such as Design for All, Universal Design and User-Centred Design, all of which are too hegemonic, even though they are mostly similar in focusing on the protection of human “diversity” (abilities, skills, conditions...) – basically until the “openness” of a design becomes an intrinsic part of every action carried out in the environment we inhabit, judged on its unqualified accessibility and on its “widened” sensibilities (in a word, on attributes that are so generally necessary that they become “invisible”), Inclusive Design will need to distance itself from more overtly supplementary, regulatory, field-based approaches.

A consideration of Inclusive Design is therefore a particularly useful learning exercise when it comes to the fields of architecture, urban design, town planning, engineering and, in general, all the sciences that address the definition/arrangement of habitable space and objects for use. It encapsulates a vision of the world that should be espoused and embraced from the outset of a design process. It teaches us a valuable lesson, where what matters isn't so much the inclusive product, as much as inclusiveness as an approach.

This was the premise that led us to organise a specific "teaching module" designed for first-year students of architecture. At first sight, all this may have seemed a little too advanced for young beginners, or the topic of Inclusive Design may have seemed to require a consolidated grip on the subject so as to be able to adapt it in some way using "second-level" expertise. Nevertheless, on closer inspection, this subject does not require introductory knowledge. It is not applied to a live, specific project, nor can it be delayed. Inclusive Design is... a category of the spirit. The concept of diversity cannot be postponed and does not increase the level of complexity of design work. It is not a characteristic belonging to some; rather, it is the way we all are, or rather, the way each of us is. Designing inclusively means designing for everyone and not in the general or universal sense of the term, but rather in a distinctive, particular and infinitely dedicated way. It means designing for each and every one of us, taking diversity to mean richness, a vessel for an infinite range of creative potential, as a way of opening up the imagination. Inclusive Design frees conceptualisation; it does not in the least bind it into a presumed ethical straightjacket of having to do or having to take into account. It increases creativity; it offers creativity a wider perspective. Diversity is a qualifying trait that is in no way diminishing. Diversity is not "otherness", it is not a defect or a lack; instead, it is equality, a distinctive characteristic based on a prevalent common bond. ID considers the exception to be mainstream.

A fruitful joint-venture

We shared this approach during an Erasmus teacher exchange programme,¹ in front of a class of approximately 50 budding architects. We have both embraced its aims and missions, each in our own way: a Belgian lecturer who is an expert on the subject thanks to years of in-depth research and academic work, and thanks to her sympathy for the problems in this field, and an Italian lecturer who has always

1. International Agreement *Erasmus +*. Higher Education Mobility Agreement - April 2018.

been intent on passing on the “anti-functionalist” principle/aim that architecture should be neither an image nor a service, but rather a frame, if not a “back-frame”, a background, the scene of life. We believe that everything should first be lived before being visually judged.

Let us introduce ourselves: Ann Heylighen, Research Professor at KU Leuven University, Faculty of Engineering Science, Department of Architecture, leader of the Research [x] Design team, principle lecturer in Inclusive Design; and Paola Veronica Dell’Aira, Associate Professor at Sapienza University, Rome, principle lecturer of the 1A Design Studio on the Architectural Sciences degree course.

As fate would have it, Ann was looking for the right place to carry on an honest, as well as lay, democratic and anti-elective design approach and vision with regard to the human demand for space, and Paola, as well as being morally wedded to a “horizontal”, anti-demagogic and pluralistic view of architecture, also found herself in the right physical state to be a potential beneficiary of this sensitive and fair way of understanding issues to do with “disparity”, due to a seriously disabling condition. Far from imposing themselves, the working hypotheses therefore created the right circumstances for a fruitful combination of experimentation and “user experience”, of theory and assessment, of design and participation in the decisions made.

The formative value of Inclusive Design

Our first concern was to cast off the oversimplifications connected with people’s view of the human body. As Rob Imrie, a professor of Human Geography at the Department of Geography at London’s Royal Holloway University, writes, “The most influential architectural theories and practices fail to recognise bodily and physiological diversity, and there is a tendency for architects to design to specific technical standards and dimensions which revolve around a conception of the ‘normal’ body”.² It is a view that owes its origins to the post-Galilean vision of the body as a machine, as an exact device that obeys the orders of the brain. The value of the body is diminished in this way; any imperfections in human physical manifestations must make way for Euclidean normality. “For Pythagoras, for instance, his dictum ‘that man is the measure of all things’ was an indication of the potency of the body’s proportions as the basis for design.”³

2. R. Imrie, *Architects’ Conception of the Human Body*, in “Environment and Planning D: Society and Space”, n. 21/2003.

3. *Ibidem*.

The 1A Design Studio, which is open to first-year students, begins by projecting the outline of the Modulor, Le Corbusier's famous chart, which he believed would help give the standard measurements of a 'normal' human body the correct importance as essential indicators of spatial qualities and characteristics. However, the aim of this opening visual in the studio's philosophical approach is not in the least to wholeheartedly accept the validity of this rule. Le Corbusier himself stressed its limitations and the humiliating abstraction of it, encouraging architects of his time to observe it from a safe distance. For this Swiss designer, measurement was only an instrument of form, a device that he compared to a well-tuned piano whose musical performance depends on the virtuosity of the pianist who plays it at any one time. Vitruvian Man, which inspired the Modulor, is therefore a mere self-referencing, objective semblance, with no living relationship to its surroundings. When architects base themselves on it, they betray their own lack of creativity, the weakness of their imaginative skills, seeking security and legitimacy from the technical control of the design process. For Le Corbusier, "normality" is nothing in the real world. The Cartesian view of man without gender or sex inhibits any search for differences, when instead, as Lefebvre states 'bodies resemble each other, but the differences between them are more striking than the similarities'.⁴ The exhortation to envisage space in relation to a limitless range of needs must therefore emerge as a central component of our academic goal. In the Design Studio, this guidance is of the utmost importance. Issues to do with difficulties, inequalities, imperfections and illnesses must not be considered marginal. Manual action is a utility, the body does not belong to the mind.

It is then that Inclusive Design becomes a foundation of the learning process. Before we do anything, we must train our minds to see difference as a value. "'The body' is plural",⁵ and space, for its part, derives from it. As Kent Bloomer and Charles Moore, professors of Architectural Design at Yale University, once wrote, space is nothing in and of itself. "The world opens up in front of us, and closes behind".⁶

Difficulties

One of the most difficult obstacles we need to remove in this particular field is the prejudice that a design, understood as inclusive, with all its procedures and effects, will prove more costly and more difficult. This

4. H. Lefebvre, *The Production of Space*, Blackwell, 1991.

5. R. Imrie, op. cit.

6. K.C. Bloomer, C.W. Moore, *Body, Memory, and Architecture*, Yale University Press, 1977.

would damage its level of sustainability, an important criterion. All that is necessary to defend its validity, however, is to know how to observe its aims and performance as vessels of a lay, fair and positive approach to that swathe of human kind that is generally considered “special” because it is disabled, ill or merely newborn or elderly. In the United Kingdom, the ID pioneer Roger Coleman, a professor at the Royal College of Art, believes that people’s ‘needs and abilities change throughout the life-course’,⁷ making it consubstantial to the whole of human kind.⁸ The British Design Council itself, like the EIDD (the European Institute for Design and Disabilities), defends its central egalitarian nature. If we think and reason in an inclusive way before making a start, the result will not show it and nor will it entail extra costs or effort. We should therefore “start on the right foot”, beyond the “problem-solving” paradigm, taking into account a number of points of view.⁹

Then there is the widespread conviction that ID lessens aesthetic value. “Interviews with professional architects indicate that they tend to associate inclusive design with the top-down framework of accessibility legislation, certificates, etc... Moreover, accessibility legislation is felt by designers as restricting their creativity.”¹⁰

There are also many practical obstacles that arise when dealing with the demands of safeguarding historical heritage. Indeed, it is difficult, often impossible, to adapt monuments and listed sites so that they can be accessed easily by everyone without having to undergo structural changes. There are also the compulsory permits issued by authorising organisations: difficult to obtain, inflexible in their objective prioritisation of previously existing buildings, unable to contemplate how it is equally important to make sites accessible, as they are founded on motivations that are mostly ideological. And yet, if we open up historic sites, making them easier to reach and enjoy, we keep them alive, we restore their role in providing a greater service to modern-day society. Nevertheless, the benefits of such an approach are not making headway, despite the fact that it is obvious how, more often than not, what creates problems are

7. R. Coleman, *The case for inclusive design, an overview*, in Proceedings of the 12th Triennial Congress of the International Ergonomics Association, Toronto, 1994.

8. R. Coleman, *Design for Inclusivity: A Practical Guide to Accessible, Innovative and User-Centred Design*, Ashgate, 2007.

9. See A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten Questions Concerning Inclusive Design*, in “Building and Environment”, n. 114/2017.

10. A. Heylighen, J. Schijlen, V. Van der Linden, D. Meulenijzer, P.W. Vermeersch, *Socially innovating architectural design practice by mobilising disability experience: An exploratory study*, “Architectural Engineering and Design Management”, n.12, 2006.

new additions to sites as opposed to the original sections themselves. The oldest features of historic buildings are often, paradoxically, more inclusive than more recent grafts. We need to acknowledge this, and consider them more educational and a greater source of inspiration¹¹. Inspired by this approach, we can glimpse a further benefit from helpful regulatory repercussions: possible alterations, implementation, improvements and the greater sensitivity of legislative bodies.¹²

Transitive problems

One of the most important goals of the academic programme put forward and developed by the 1A Design Studio was to raise students' awareness of the imaginative potential intrinsic to designing with differences in mind within a project, whilst casting off functionalist determinism, going beyond the idea of the "typical man" and considering "normality" as merely an oversimplified abstraction¹³. Diversity carries with it enormous potential and can lead to new forms we never imagined before. What's more, the problem of the lack of use and/or adaptability of some sites should be considered alongside decisions and effects. If a particular space cannot be used, it may not be due to one's self but rather an error in the spatial layout of that space. The problems are transitive. We may be disabled for a particular place or, on the contrary, disabled by it. Disabilities are not just innate: they can be due to our interaction with particular environmental conditions or constraints. Traditional conceptions would instead consider it "an individual physiological disorder, situated in a person's body",¹⁴ something to be handled with treatment and compensation. However, if we do that, the interpretational possibilities become fewer, nuances disappear and we end up with a flat generalisation¹⁵. In contrast, we wished to show students the benefits that could be gained by moving from a static to a dynamic situation: "Disabled is not something one is, but something one becomes".¹⁶

11. See A. Heylighen, *Inclusive Built Heritage as a Matter of Concern: a Field Experiment*, in P. Langdon, P. Clarkson, P. Robinson, J. Lazar, A. Heylighen, *Designing Inclusive Systems*, Springer-Verlag, 2012.

12. See P.V. Dell'Aira, *Regole*, in *Sette Ragionamenti di Architettura*, Quodlibet, 2016.

13. See P.V. Dell'Aira, *Dall'Uso alla Forma: Poetiche dello Spazio Domestico*, Officina, 2008 (2nd ed.).

14. A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten Questions Concerning Inclusive Design*, cit. 2017.

15. See P.V. Dell'Aira, *Programma*, in *Sette Ragionamenti di Architettura*, cit. 2016.

16. I. Moser, *On Becoming Disabled and Articulating Alternatives*, Cult. Stud. no. 19/2005. The concept is set out in the ICF, International Classification of Functioning, Disability and

Participation – learning from disability

A further challenge was to encourage young people to empathise with the issues put before them and with the envisaged users. During studio work, the type of building that had to be developed was a two-household building, where each of the two paired homes had to appear architecturally unified and yet have its own identity compared to its “twin”. This topic involves the private sector, and it is no easy task to make sure we not only sensitively interpret the various different needs that typify the two households but, above all, acknowledge and include in our design, without hesitation, the human need to be different as well as those needs of closeness and solidarity that are an intrinsic part of modern-day society. Beyond that, we also need to responsibly take into account the centuries-old aporia intrinsic to the design of domestic space, which has always been halfway between the expressive wishes of its creator and the private creation of those who inhabit it.¹⁷ As designer Alessandro Mendini argues, the “anthropological” difficulty that is linked to people’s secret desires, joys and fears, suffering, memories... requires the proactive involvement of inhabitants.¹⁸ We need to take our cue from them.

In Inclusive Design, that which applies to the “house” type applies to the entire sphere of inhabited space. The user experience “not only adds nuance to existing accessibility standards, but also offers rich insights into qualities of the built environment that... are important to all of us”.¹⁹ People with disabilities should never be considered a problematic or cumbersome issue, but rather as a precious source of design input. The *user expert* reveals things that architects miss, highlighting needs of which designers are often unaware. The *user expert* is experience in the flesh, a source of information.²⁰ We need to walk alongside him using his senses, amplifying some compared to others that may have been damaged: those who cannot see have heightened senses of hearing and touch, wheelchair-bound users quickly locate obstacles, autism increases the perception of details, people with hearing impairment notice smells

Health, 2001.

17. P.V. Dell’Aira, *Partecipazioni e verifiche all’uso. Aporie dello spazio domestico tra progetto ed esistenza*, in *Sociologia Urbana e Rurale*, no. 112/2017, Franco Angeli.

18. A. Mendini, *Casa*, in *La Poltrona di Proust, Architettura, Arte, Design e Altro*, Tranchida, 1991.

19. A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten Questions Concerning Inclusive Design*, cit. 2017.

20. P.W. Vermeersch, A. Heylighen, *Mobilizing Disability Experience to Inform Architectural Practice: Lessons Learned from a Field Study*, in “*Journal of Research Practice*”, 11(2), 2015.

and measure light and visual levels better than others, etc. In our field, completed projects and experiments are worth more than theories. An important part of the series of lessons held in our Design Studio was set aside for presenting case studies and the research carried out by the Research [x] Design team on both public and private space. An in-depth study was carried out on historical heritage, with a presentation of a study done on listed buildings on the Leuven University campus. A presentation of particular domestic solutions also proved educational and, in particular, the example of a house designed by a professional architect with impaired motor skills.²¹

21. N. P. Liebergesell, P.W. Vermeersch, A. Heylighen, *Designing from a Disabled Body: The Case of Architect Marta Bordas*, in "Multimodal Technologies and Interaction", 2, 4, 2018.

La rilevanza dell'Inclusive Design nella progettazione architettonica e urbana

Una proficua collaborazione tra Università: Sapienza e KU Leuven

Paola Veronica Dell'Aira, Sapienza Università di Roma
DiAP, Dipartimento di Architettura e Progetto
Ann Heylighen, KU Leuven Belgium, Engineering Science Faculty,
Department of Architecture

Inclusiva... progettualità

L'Inclusive Design (ID) non è una categoria progettuale, non una disciplina a sé, non un settore nel quale esprimere competenza posseduta. L'Inclusive Design sfugge al registro delle conoscenze da acquisire e capitalizzare. L'Inclusive Design non ha traguardi da conseguire e mettere agli atti. L'Inclusive Design si muove. Non si ferma. Non può affidarsi a norme poiché non è cosa da "applicare". Esso, piuttosto, spinge la ricerca. La invalida e la declassa qualora essa si appunti su raggiungimenti o su certezze. L'"incontornabile" materia di cui si sostanzia e che ne costituisce il presupposto principe si lega infatti, indissolubilmente, al "fattore umano"; dev'essere quindi un'attività costantemente ed elasticamente aderente alla vita.

Il suo definirsi "inclusivo", però, presume il suo distinguersi da ogni alternativo approccio progettuale che si attesti invece su esclusività, selettività, specialismo. L'attributo, pertanto, qualificandone il carattere, può divenirne, paradossalmente, il limite. Ma, fintanto che non sarà la totalità delle attitudini conformative a sposarne il fondamento, divenendo, la progettazione tutta, aperta, democratica, in una parola "olistica"; fintanto che l'approccio inclusivo non avrà bisogno di imporsi per surclassare altri saperi, quali il Design for All, l'Universal Design, l'User Centered Design, troppo verticistici anche se in gran parte equivalenti nel loro avere quale oggetto d'interesse la protezione delle "diversità" umane (abilità, capacità, condizioni...), fintanto che l'"apertura" del progetto non divenga co-sostanziale a ogni movimento operato nel nostro ambiente di vita qualificandolo per accessibilità indistinta, per dedizione "allargata", in una parola, per attribuzioni tanto generalmente necessarie dal divenire "invisibili", allora l'Inclusive Design avrà bisogno di marcare la distanza rispetto ad altri approcci più dichiaratamente

suppletivi, disciplinanti, normativi. Il riflettere sull'Inclusive Design si dimostra pertanto, nei domini dell'architettura, del progetto urbano, urbanistica, ingegneria e, in generale, nei domini di tutte le scienze rivolte alla definizione/conformazione dello spazio abitabile e dell'oggetto d'uso, un esercizio particolarmente formativo. Contiene una visione del mondo da sottoscrivere e abbracciare sin dalle prime mosse del proprio cammino progettuale. Impartisce una lezione preziosa, ove non interessa tanto il prodotto inclusivo, quanto l'inclusività come attitudine.

Sono state queste le premesse che hanno condotto a organizzare un specifico "modulo d'insegnamento" rivolto a studenti di architettura del primo anno. A prima vista, poteva, tutto ciò, apparire prematuro per giovani alle prime armi o, quanto meno, il tema dell'Inclusive Design, sembrava presumere conoscenze di campo già consolidate, onde poterne, in certo modo, correggere il tiro, attraverso una sorta di "sapienza" di *second level*. Tuttavia, a ben guardare, la materia non presume propedeuticità. Non si tratta infatti di un contesto operativo né circostanziato, né posticipabile. L'Inclusive Design è... una categoria dello spirito. La nozione di diversità è tutt'altro che un "poi", tutt'altro rispetto a un accrescimento di complessità del tema progettuale. E poi essa non è una caratteristica di alcuni, ma il modo di essere di tutti o, meglio, di ciascuno. Progettare inclusivamente significa progettare veramente per tutti, non nel senso generalistico e universale del termine, bensì in maniera distintiva, particolare e infinitamente dedicata. Significa progettare "per ognuno", intendendo la diversità come ricchezza, come portatrice di interminabili potenzialità conformative, come divaricatore dell'immaginario. L'inclusive Design libera l'ideazione; non la costringe affatto nei confini presuntamente "etici" di un dover fare o un dover tener conto. Aumenta la creatività; le offre maggiori prospettive. La diversità è una prerogativa qualificante, assolutamente non detrattiva. La diversità non è alterità, non è difetto, né mancanza, bensì uguaglianza, particolarità distintiva sulla base di una dominante comunanza. L'ID intende l'eccezione come *mainstream*.

Una fruttifera joint_venture

Lo abbiamo condiviso, attraverso un *Erasmus teacher exchange program*¹, di fronte a una classe di circa 50 architetti *in pectore*. Entrambe siamo in modo diverso coinvolte nell'abbracciarne cause e obiettivi: una professoressa belga esperta in materia per lungo e profondo curriculum

1. International Agreement *Erasmus +*. Higher Education Mobility Agreement, aprile 2018.

didattico e di ricerca, oltreché per vicinanza affettiva ed emotiva con le problematiche di campo e una professoressa italiana da sempre preoccupata di trasmettere il principio_obiettivo "anti-funzionalista" che l'architettura non sia né figura né prestazione, bensì cornice, anzi "retro-cornice", tela di fondo, scena di vita. Per noi non c'è cosa da guardare prima che da vivere.

Ci presentiamo: Ann Heylighen, Research Professor dell'Università KU Leuven, Facoltà di Engineering Science, Department of Architecture, leader dell'équipe "Research [x] Design", titolare d'insegnamento in ID, e Paola Veronica Dell'Aira, professore Associato di Sapienza Università di Roma, titolare del Laboratorio di Progettazione 1A del Corso di Laurea in Scienze dell'Architettura. Il caso ha voluto che Ann cercasse un contesto idoneo per sostenere una visione e un'attitudine progettuale proba, oltreché laica e democratica, anti-elettiva nei confronti dell'umana domanda di spazio, e che Paola, oltre che idealmente legata a una concezione "orizzontale", anti-demagogica e pluralista dell'architettura, si trovasse, per via di una patologia fortemente invalidante, anche di fatto, concretamente, nelle condizioni fisiche di un potenziale beneficiario del sensibile e corretto modo di intendere le questioni connesse con la "disparità". Le ipotesi, al di là dell'imporsi, hanno pertanto istituito un proficuo palleggio tra sperimentalismo e "user experience", tra tesi e valutazioni, tra progetto e partecipazione delle scelte.

Formatività dell'Inclusive Design

La nostra prima preoccupazione è stata quella di scalzare i riduttivismi connessi con la nozione di "corpo umano". Come scrive Rob Imrie, professore di Human Geography, presso il Dipartimento di Geografia della Royal Holloway University di Londra, "Le più influenti teorie e pratiche architettoniche faticano a riconoscere la diversità corporea e fisiologica, ed è tendenza diffusa tra gli architetti quella di progettare per specifici standard tecnici e dimensionali che ruotano intorno al concetto di 'normal body' [...]"². È un modo di intendere che si radica nella visione post-galileiana del corpo come macchina, come dispositivo esatto, subordinato alla mente. La corporeità ne risulta svalutata; l'imperfezione eventuale delle umane manifestazioni fisiche cede il passo dinnanzi alla regolarità euclidea. "Il detto di Pitagora 'l'uomo è misura di tutte le cose' [...] indica il potere delle proporzioni fisiche come dato basilare della progettazione"³.

2. R. Imrie, *Architects' conception of the human body*, in "Environment and Planning D: Society and Space", n. 21/2003.

3. *Ibidem*.

Il Laboratorio di Progettazione 1A, che accoglie i discenti del primo anno, esordisce attraverso la proiezione della sagoma del Modulor, il noto grafico di Le Corbusier volto, nella teoria del Maestro, a riconoscere sovranità alle misure standard di un corpo umano "normale" quali indicatori insindacabili di caratteristiche e qualità spaziali. L'obiettivo di questa prima apparizione nella "filosofia" del Laboratorio però è tutt'altro che quello di attribuire validità assoluta alla regola. Le Corbusier stesso ne sottolinea il limite e la mortificante astrazione esortando parallelamente gli architetti del suo tempo a osservarne una prudente distanza. Per il maestro svizzero, la misura è solo strumento della forma: dispositivo che paragona a un pianoforte ben accordato, la cui performance musicale tutta dipende dalla virtuosità del pianista di turno. L'uomo "vitruviano", al quale il Modulor s'ispira, è dunque un semplice simulacro, oggettuale e autosufficiente, privo di relazione viva con il suo intorno. Nell'affidarsi a esso, l'architetto tradisce la propria incapacità creativa, la propria debolezza immaginativa, la ricerca di legittimità e sicurezza attraverso il controllo tecnico dell'operazione progettuale. "Normale" per Le Corbusier non è nulla nella realtà delle cose. La concezione cartesiana dell'uomo tipo privo di genere e sesso, inibisce ogni opzione differenziale, quando invece, come afferma Lefebvre, "[...] sebbene i corpi si assomiglino l'un l'altro, le differenze tra loro sono assai più evidenti delle similitudini"⁴. Quale componente sostanziale dell'obiettivo formativo deve pertanto assurgere l'esortazione a saper concepire lo spazio in relazione a una molteplicità sconfinata di bisogni. Nel Laboratorio, l'indicazione è centrale. Le questioni legate ai disagi, alle disparità, alle imperfezioni, alle malattie, non possono lasciarsi "a margine". Il manuale è una *utility*, il corpo non appartiene alla mente. Ora l'insegnamento dell'Inclusive Design diviene materia di base: prima di fare occorre allenare la mente a concepire la differenza come valore. "Il corpo è plurale"⁵. E lo spazio, dal canto suo, ne discende. Come scrivono Kent Bloomer e Charles Moore, professori di Architectural Design alla Yale University, lo spazio non è nulla in sé. "Il mondo è quello che si apre dinnanzi a noi, per richiudersi alle nostre spalle"⁶.

Le difficoltà

Nel nostro campo d'indagine, tra gli ostacoli più pesanti da rimuovere vi è il pregiudizio che una progettazione così intesa, nella sua molteplicità di modi ed effetti, comporti maggiori costi economici, impegni e sforzi

4. H. Lefebvre, *The production of space*, Blackwell, 1991.

5. R. Imrie, op. cit.

6. K.C. Bloomer, C.W. Moore, *Body, Memory, and Architecture*, Yale University Press, 1977.

aggiuntivi. Ciò lede il criterio della sua sostenibilità. A difenderne la validità, sta tuttavia il saperne osservare obiettivi e *performance* come portatori di un pensiero laico, paritario e positivo verso quell'umanità generalmente considerata "speciale" in quanto disabile, malata o, semplicemente neonata o anziana. Nel Regno Unito, Roger Coleman, professore al Royal College of Art, pioniere dell'ID, sostiene che "[...] i bisogni e le capacità cambiano lungo il corso della vita[...]"⁷ divenendo cosostanziali a tutto il genere umano⁸. Lo stesso British Design Council, così come l'EIDD, European Institute for Design and Disabilities, ne difendono il principale carattere egualitario. Se si ragiona e si pensa in maniera inclusiva prima di metter mano alle cose, il risultato non lo darà a vedere, né comporterà dispendi aggiuntivi né progettuali né economici. Occorre dunque "partire con il piede giusto", portarsi oltre il paradigma del "*problem solving*", saper tenere conto di punti di vista multipli⁹.

Vi è poi la diffusa convinzione che l'ID debba comportare rinuncia a intenzioni estetiche. "Diverse interviste con architetti professionisti, tradiscono il loro tendere ad associare l'Inclusive Design con l'imposizione dall'alto di una cornice di norme sull'accessibilità, di certificazioni, ecc. [...]. Inoltre, la legislazione sull'accessibilità è percepita dai designers come fattore restrittivo rispetto alla loro creatività [...]"¹⁰.

Vi sono inoltre i molti ostacoli applicativi dettati dalle istanze di tutela del patrimonio storico. Risulta infatti difficile, spesso impossibile l'adeguamento dei monumenti e dei siti protetti a una fruizione facile e diffusa senza modifiche strutturali. Vigono inoltre i Nulla Osta dipendenti dagli Enti Autorizzativi: di difficile ottenimento, inflessibili nel loro dominante riguardo verso i valori oggettuali delle preesistenze, incapaci di contemplare come altrettanto importante la valenza fruitiva, incardinati come sono a motivazioni per lo più ideologiche. Riuscire invece ad aprire i giacimenti storici, rendendoli estensivamente raggiungibili e godibili, significa tenerli in vita, significa restituire loro un ruolo di maggior servizio alla società contemporanea. Ma la convenienza di un simile approccio fatica a farsi largo, sebbene risulti evidente come siano, più di frequente,

7. R. Coleman, *The case for inclusive design, an overview*, in Proceedings of the 12th Triennial Congress of the International Ergonomics Association, Toronto, 1994.

8. R. Coleman, *Design for Inclusivity: A Practical Guide to Accessible, Innovative and User-Centred Design*, Ashgate, 2007.

9. Vedi A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten questions concerning inclusive design*, in Building and Environment n. 114/2017.

10. A. Heylighen, J. Schijlen, V. Van der Linden, D. Meulenijzer, P.W. Vermeersch, *Socially innovating architectural design practice by mobilising disability experience*, Explor. Study. Archit. Eng. Des. Manag, n. 12/2006.

le nuove aggiunte a creare problemi, più degli elementi storici. I caratteri più remoti dell'edilizia storica si mostrano spesso, paradossalmente, più inclusivi rispetto ai palinsesti più recenti. Occorre prenderne atto, considerandoli più istruttivi e miglior fonte di ispirazione¹¹. Sotto l'egida di un tale pensiero, possiamo intravedere l'ulteriore indotto di una virtuosa ricaduta normativa: modifiche possibili, implementazioni, miglorie e nuove sensibilità degli apparati legislativi¹².

Lacunosità transitive

Uno dei maggiori obiettivi dell'insegnamento, promosso e sviluppato all'interno del Laboratorio di Progettazione 1A, è stato quello di sensibilizzare gli studenti sul potenziale immaginativo riposto nel fattore differenziale interno alla parte destinataria dell'azione progettuale: scalzare i determinismi funzionalisti, trascendere l'idea di "uomo tipo", considerare la "normalità" come una semplice riduttiva astrazione¹³. La diversità si riveste di un carattere potenziale, capace di imprimere forme impensate. Non solo. Il problema della mancata fruibilità e/o adattività di taluni spazi, va osservato in reciprocità di decisioni ed effetti. L'essere inadatto per la frequentazione di un certo ambiente può non dipendere dalla propria persona, bensì da un errore riposto nella concezione spaziale in questione. Le lacune sono transitive. Si può essere disabile per un certo ambiente o esserne, per altro verso, disabilitato. La disabilità non è solo innata; essa può discendere dall'interazione con certe condizioni/costrizioni ambientali. Le concezioni tradizionali la considerano invece "[...] come un disordine fisiologico individuale, situato nel corpo di una persona[...]"¹⁴, una cosa da trattare attraverso il risarcimento e la cura. Così facendo però, le possibilità d'interpretazione si riducono, le sfumature scompaiono a favore di un generalismo piatto¹⁵. Volevamo invece svelare agli studenti il profitto conseguibile attraverso il passaggio da una situazione statica a una dinamica. "[...] disabile non lo si è, lo si diventa"¹⁶.

11. Vedi A. Heylighen, *Inclusive Built Heritage as a Matter of Concern: a Field Experiment*, in P. Langdon, P. Clarkson, P. Robinson, J. Lazar, A. Heylighen, *Designing Inclusive Systems*, Springer-Verlag, 2012.

12. Vedi P.V. Dell'Aira, *Regole*, in *Sette ragionamenti di architettura*, Quodlibet, 2016.

13. Vedi P.V. Dell'Aira, *Dall'uso alla forma. Poetiche dello spazio domestico*, Officina, 2008 (2° ed.).

14. A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten questions concerning inclusive design*, cit. 2017.

15. Vedi P.V. Dell'Aira, *Programma*, in *Sette ragionamenti di architettura*, cit. 2016.

16. I. Moser, *On becoming disabled and articulating alternatives*, Cult. Stud. n. 19/2005.

La “partecipazione” *Learning from disability*

Ulteriore sfida è stata quella di sollecitare, presso i giovani, una sensibilità empatica verso i temi posti e le utenze previste. La tipologia da sviluppare, all'interno del Laboratorio, è quella di una residenza bifamiliare, una casa binata ove a ognuna delle due dimore accoppiate viene richiesto di manifestarsi, architettonicamente, come unitaria e insieme diversa rispetto alla “casa gemella”. Il tema investe qui la sfera privata ed è estremamente delicato il compito del non trascurare una sensibile interpretazione, non solo delle diverse necessità connotanti i due nuclei d'utenza, ma anche e soprattutto, di saper cogliere e onorare progettualmente, senza prevaricazioni, l'umano bisogno di distinzione, e insieme di vicinanza e solidarietà, che attraversa la società contemporanea e, più oltre, prendendo responsabilmente in conto la secolare aporia che interessa la progettazione dello spazio domestico, da sempre in bilico tra volontà espressiva del suo autore e privata creazione di chi ne vive l'interno¹⁷. La difficoltà “antropologica”, legata, come argomenta il designer Alessandro Mendini, ai desideri più reconditi, alle delizie come agli incubi, alle gioie, ai dolori, alle memorie... sollecita il coinvolgimento attivo dell'abitante¹⁸. È da lui che bisogna “prendere”.

Ciò che vale per il tema “casa” si estende, nell'*Inclusive Design*, all'intero domino dello spazio abitato. L'esperienza del fruitore “[...] non solo aggiunge tonalità e articolazione ai correnti standard sull'accessibilità, ma offre anche un ricco sguardo all'interno delle qualità dello spazio costruito [...] importanti per tutti noi»¹⁹. La popolazione disabile non va giammai intesa come una questione critica e ingombrante, bensì come preziosa fonte di input progettuali. Lo *user expert* fa vedere cose che all'architetto sfuggono, esprime necessità molto spesso sconosciute al designer. Lo *user expert* è esperienza incarnata, risorsa conoscitiva²⁰. Dobbiamo muoverci con lui e con i suoi sensi, amplificati alcuni, rispetto ad altri eventualmente compromessi: chi non vede ha un udito e un tatto eccezionali, l'utente su sedia a rotelle percepisce e localizza gli ostacoli rapidamente, l'autismo

Il concetto è formulato nell'ICF, International Classification of Functioning, Disability and Health, 2001.

17. P.V. Dell'Aira, *Partecipazioni e verifiche all'uso. Aporie dello spazio domestico tra progetto ed esistenza*, in *Sociologia Urbana e Rurale*, n. 112/2017, Franco Angeli, Bologna.

18. A. Mendini, *Casa*, in *La poltrona di Proust, architettura, arte, design e altro*, Tranchida, 1991.

19. A. Heylighen, V. Van der Linden, I. Van Steenwinkel, *Ten questions concerning inclusive design*, cit. 2017.

20. P.W. Vermeersch, A. Heylighen, *Mobilizing Disability Experience to Inform Architectural Practice: Lessons Learned from a Field Study*, in *Journal of Research Practice*, 11(2), 2015.

fa maturare sensibilità verso il dettaglio, il non-udente registra gli odori e misura il gradiente visivo e luminoso meglio degli altri... Più delle teorie, nel nostro campo, valgono poi le cose fatte, gli esperimenti condotti. Una sezione importante del ciclo di lezioni condotte nel Laboratorio di Progettazione, è stata quella dedicata alla presentazione dei casi studio e alle esplorazioni effettuate dall'équipe "Research [x] Design", relativamente sia allo spazio pubblico che al privato. Un approfondito lavoro è stato sviluppato relativamente al patrimonio storico, presentando gli studi effettuati su alcuni edifici tutelati del Campus Universitario di Leuven. Altrettanto istruttiva è stata la presentazione di particolari soluzioni domestiche e, in special modo, l'esempio della casa progettata da una persona disabile motoria, di professione architetto²¹.



Fig. 1. Frank L. Wright, Guggenheim Museum, New York. The interior ramp.

21. N.P. Liebergesell, P.W. Vermeersch, A. Heylighen, *Designing from a Disabled Body: The Case of Architect Marta Bordas*, in "Multimodal Technologies and Interaction", 2,4/2018.



Fig. 2. Rem Koolhaas_Casa Lemoine a Floirac, Bordeaux, 1994-1998. The elevator platform.

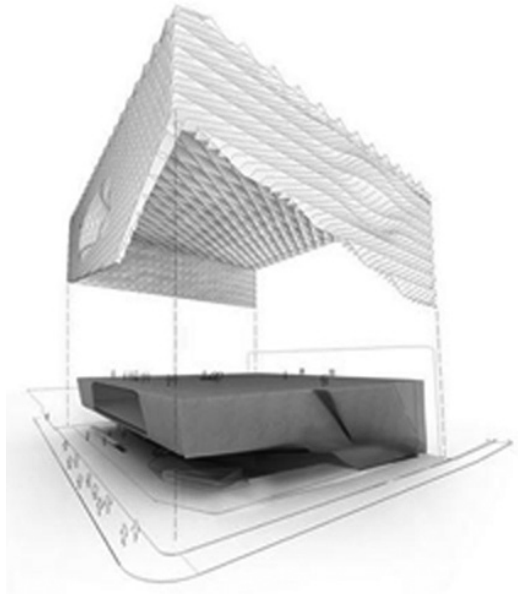


Fig. 3. Diller Scofidio + Renfro, The Broad, New Museum of Contemporary Art in Los Angeles, 2015. Concept.



Fig. 4. Nikiforidis - Cuomo Architects, Nuovo Waterfront, Thessaloniki, Greece, 2014. Winner, UIA Prize Architecture for All_Friendly Spaces Accessible to All.



Fig. 5. Slope Expo 2000, Hannover (from presentation by Research [x] Design équipe) © Kamel Louafi.



Fig. 6. Entrance Department of Architecture_University KU Leuven. (from presentation by Research [x] Design équipe) © Hasa Architecten.



Fig. 7. Ieoh Ming Pei, Louvre Piramide, Parigi, 1989. The spiral ramp and the elevator platform.



Fig. 8. Entrance at Museum M, Leuven, 2009. (from presentation by Research [x] Design équipe).

INTERNATIONAL RELATIONS

The DiAP working group for International Relations and Policies promotes and coordinates teachers' initiatives for joint research with universities in other countries and the exchange of teachers, PhD students and students. It promotes conferences, study meetings, workshops with the aim of deepening the studies of the multiple articulations of architecture in a comparison with different cultures and different educational and research organizations. The working group composed by Roberto Cherubini (delegate of the Director), Alessandra De Cesaris, Anna Irene Del Monaco, Attilia De Rose, Filippo Lambertucci, Domizia Mandolesi and Nicoletta Trasi carries out its activity in close collaboration with the International Relations Office of the University in a framework of coherence between the initiatives proposed by this and the research programs of the Department.

Director's delegates: **Roberto Cherubini, Anna Irene Del Monaco**
administrative office in charge: **Attilia De Rose**
tel. +39 06 32101221 attilia.derose@uniroma1.it

DiAP hosts the UNESCO Chair
Sustainable Urban Quality and Urban Culture, Notably in Africa
chair-holder **Lucio Valerio Barbera**
sito web: www.unescochairsustainableurbanquality.org

RELAZIONI INTERNAZIONALI

Il gruppo di lavoro per le Politiche delle Relazioni Internazionali del DiAP promuove e coordina le iniziative dei docenti per la ricerca congiunta con le Università di altri Paesi e lo scambio di docenti, dottorandi e studenti. Promuove conferenze, incontri di studio e workshop con l'intento di approfondire gli studi delle molteplici articolazioni dell'architettura in un confronto con diverse culture e differenti organizzazioni di didattica e di ricerca. Il gruppo di lavoro composto da Roberto Cherubini (delegato del Direttore), Alessandra De Cesaris, Anna Irene Del Monaco, Attilia De Rose, Filippo Lambertucci, Domizia Mandolesi e Nicoletta Trasi svolge la propria attività in stretta collaborazione con l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Ateneo in un quadro di coerenza tra le iniziative da questo proposte e i programmi di ricerca del Dipartimento.

Delegati del Direttore **Roberto Cherubini**, **Anna Irene Del Monaco**
responsabile amministrativo **Attilia De Rose**
tel. +39 06 32101221 attilia.derose@uniroma1.it

Presso il DiAP ha sede la Cattedra UNESCO
Sustainable Urban Quality and Urban Culture, Notably in Africa
chair-holder **Lucio Valerio Barbera**
sito web: www.unescochairsustainableurbanquality.org

EUROPA *EUROPE*

Germania, Bauhaus-Universität Weimar, Fakultät Architektur und Urbanistik
responsabile Luca Reale

Germania, Hochschule Darmstadt University of Applied Sciences
responsabile Rosalba Belibani

Regno Unito, Newcastle University, School of Architecture, Planning and Landscape
responsabile Luca Reale

Francia, Parigi, École Nazionale Supérieure d'Architecture Paris Malaquais
responsabile Alessandra Criconia

Francia, Parigi, École d'Architecture de Paris La Villette
responsabile Nicoletta Trasi

Francia, Parigi, École d'Architecture de Paris Val de Seine
responsabile Nicoletta Trasi

Francia, Parigi, École d'Architecture, de la ville & des territoires, Marne-la-Vallée
responsabile Nicoletta Trasi

Francia, Parigi, Ecole Speciale d'Architecture di Parigi (ESA)
responsabile Nicoletta Trasi

Serbia, Belgrado, Univerzitet u Beogradu
responsabile Roberto Cherubini

Montenegro, Podgorica, Università di Stato del Montenegro
responsabile Filippo Lambertucci

Bielorussia, Minsk, National Technical University of Minsk
responsabile Filippo Lambertucci

Russia, San Pietroburgo, Università statale per l'Ingegneria civile e l'architettura
responsabile Roberto Cherubini

Albania, Tirana, POLIS University
responsabile Antonino Saggio

Albania, Tirana, The Polytechnic of Tirana
responsabile Nilda Valentin

Bulgaria, Sofia, University of Architecture, Civil Engineering & Geodesy
responsabile Nicoletta Trasi

Turchia, Istanbul, The Istanbul Technical University
responsabile Alessandra De Cesaris

Turchia, Istanbul, Özyegin University
responsabile Orazio Carpenzano

Spagna, Murcia, UCAM Universidad Católica San Antonio de Murcia
responsabile Rosalba Belibani

Portogallo, Covilhã, Universidade da Beira Interior
responsabile Rosalba Belibani

Lituania, Vilnius, Vilnius Gediminas Technical University
responsabile Donatella Scatena

NORD AMERICA *_NORTH AMERICA*

USA, Chicago, Illinois Institute of Technology (IIT)
responsabile Paolo Carlotti

USA, Gainesville, Florida, University of Florida
responsabile Anna Irene Del Monaco

USA, San Antonio, Texas, University of Texas at San Antonio (UTSA)
responsabile Anna Irene Del Monaco

Canada, Montréal, Université de Montréal
responsabile Alessandra Capuano

Canada, Quebec City, Université Laval
responsabile Paolo Carlotti

Messico, Universidad Autónoma de Ciudad Suarez
responsabile Orazio Carpenzano

SUD AMERICA *_SOUTH AMERICA*

Brasile, Sao Paulo, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
responsabile Alessandra Criconia

Brasile, Rio de Janeiro, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
responsabile Nicoletta Trasi

Argentina, Buenos Aires, Universidad del Salvador (USAL)
responsabile Nicoletta Trasi

Argentina, Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires
responsabile Fabrizio Toppetti

Argentina, Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral
responsabile Fabio Di Carlo

Argentina, Universidad de Mendoza
responsabile Alessandra Capuano

Cile, Santiago del Cile, Universidad de Santiago de Cile
responsabile Rosalba Belibani

AFRICA *_AFRICA*

South Africa, Durban, Durban University of Technology
responsabile Anna Irene Del Monaco

Marocco, Rabat, École Nationale d'Architecture
responsabile Roberto Cherubini

ASIA *_ASIA*

Cina, Shanghai, Tongji University
responsabile Luca Reale

Cina, Tian Jin, Tian Jin University
responsabile Manuela Raitano

Cina, Beijing (Pechino), Tsinghua University
responsabile Anna Irene Del Monaco

Cina, Hangzhou, Zhejiang University of Tehnology
responsabile Anna Irene Del Monaco

Cina, Nanjing (Nanchino), Southeast University
responsabile Luca Reale

Cina, Chongqing, Chongqing University
responsabile Dina Nencini

Cina, Shanghai, Shanghai Jian Tong University
responsabile Dina Nencini

Cina, Canton, South China University of Technology – SCUT
responsabile Anna Irene Del Monaco

Cina, Dalian City Liaoning Province, Dalian University of Technology
responsabile Anna Irene Del Monaco

Cina, Xi'an, Xi'an University of Architecture and Technology
responsabile Nilda Valentin

Cina, Huazhong University of Science and Technology - Wuhan
responsabile Orazio Carpenzano

Iran, Tehran, Higher Education Institute - Sooreh - Tehran Branch
responsabile Anna Irene Del Monaco

Iran, Semnan, University of Higher Education of Alaodoleh Semnani
responsabile Alessandra De Cesaris

Iran, Qazvin Branch, Faculty of Architecture and civil engineering, Islamic Azad University
responsabile Anna Irene Del Monaco

Iran, Tabriz, The Tabriz Islamic Art University
responsabile Laura Valeria Ferretti

Iran, Tehran, Soore University
responsabile Alessandra De Cesaris

India, Manipal Karnataka, Manipal University
responsabile Anna Irene Del Monaco

India, Pune, Bharati Vidyapeeth Deemed University of Pune
responsabile Alfonso Giancotti

India, Shibpur, The Bengal Engineering and Science University of Shibpur
responsabile Alfonso Giancotti

Libano, Beirut, University of Balamand
responsabile Alfonso Giancotti

Giappone, Tokyo, The University of Tokyo
responsabile Leone Spita

Kazakhstan, KazGASA, Kazakh Leading Academy of Architecture and Civil Engineering
responsabile Pisana Posocco

Azerbaijan, Baku, Azerbaijan University of Architecture and Construction
responsabile Maurizio Petrangeli

Corea del Sud, Seoul, Myongji University
responsabile Luca Reale

Vietnam, Hanoi, National University of Civil Engineering of Hanoi
responsabile Guendalina Salimei

OCEANIA_*OCEANIA*

Australia, Melbourne, University of Melbourne
responsabile Domizia Mandolesi

Australia, Adelaide, The University of Adelaide
responsabile Anna Irene Del Monaco

Australia, Sydney, The University of South Wales
responsabile Dina Nencini

Orazio Carpenzano, professor of Architecture and Urban Design, director of the Department of Architecture and Design, coordinator of the doctorate in Architecture – Theory and Design at Sapienza University of Rome.

Roberto A. Cherubini, professor of Architectural and Urban Design. In Sapienza since 1993, over the years he has always been delegate of the Department for international relations. He is also delegate of the Rectoral Committee for Internationalization and for CUIA, the Italian University Consortium for Argentina.

Anna Irene Del Monaco, associate professor of Architecture and Urban Design, secretary-general of the UNESCO chair in “Sustainable Urban Quality and Urban Culture, notably in Africa”, Sapienza University of Rome.

COLLANA MATERIALI E DOCUMENTI

Per informazioni sui precedenti volumi in collana, consultare il sito:
www.editricesapienza.it

40. Progettare nei territori delle storture
Sperimentazioni e progetti per aree fragili
Daniela De Leo
41. Le sinistre italiane e il conflitto arabo-israelo-palestinese
1948-1973
Claudio Brillanti
42. Basilea 3 e shock sistemici
a cura di Nicola Boccella e Azzurra Rinaldi
43. La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti
e delle sanzioni
anche in una comparazione con i sistemi sudamericani
In memoria di Giuliano Vassalli
a cura di Antonio Fiorella, Alfredo Gaito, Anna Salvina Valenzano
44. Abu Tbeirah Excavations I. Area 1
Last Phase and Building A – Phase 1
edited by Licia Romano and Franco D'Agostino
45. ANCRiSST 2019 Procedia
14th International Workshop on Advanced Smart Materials
and Smart Structures Technology
edited by Vincenzo Gattulli, Oreste Bursi, Daniele Zonta
46. L'Europa della crisi
a cura di Maria Cristina Marchetti
47. Geometria e progetto
Ipotesi di riuso per il palazzo Vernazza a Castri
Alessandra Capanna, Giampiero Mele
48. Politica e azione pubblica nell'epoca della depoliticizzazione
Attori, pratiche e istituzioni
a cura di Ernesto d'Albergo e Giulio Moini
49. CNDSS 2018
Atti della III Conferenza Nazionale delle Dottorande e dei Dottorandi in
Scienze Sociali
13-14 Settembre 2018
*a cura di Giovanni Brancato, Gabriella D'Ambrosio, Erika De Marchis,
Edoardo Esposto, Cecilia Ficcadenti, Raffaella Gallo, Francesca Grivet Talocia,
Melissa Stolfi, Marta Tedesco, Andrea Vaccaro*

50. Spazi e tempi della fede
Spunti per una geopolitica delle religioni
a cura di Alessandro Guerra e Matteo Marconi
51. Gertrude Stein *in T/temo*
Declinazioni temporali nell'opera steiniana
Marina Morbiducci
52. Regione Lazio. Un nuovo turismo per il Litorale Nord
Manuale per promuovere la trasposizione del sapere
Massimo Castellano e Armando Montanari
53. Psycho-pedagogical research in a Double-degree programme
edited by Guido Benvenuto and Maria Serena Veggetti
54. DiAP nel mondo | DiAP in the world
International Vision | Visioni internazionali
edited by Orazio Carpenzano, Roberto A. Cherubini, Anna Irene Del Monaco

International openness is one of the fundamental characteristics of the *DiAP Department of Architecture and Design*, which sees its members active in 57 bilateral collaboration agreements (without counting the Erasmus agreements) with countries in which today there is a demand for architectural design that looks at Italy as a model, not only for studies of historical architecture, but also for contemporary architecture designed in the existing city and for the new building, including complex landscape and environmental systems.



ISBN 978-88-9377-130-6



9 788893 771306

